



İstanbul :

Sayı

28.05.2018

Our Reference : 2106

Konu

Subject : Arktik (Kuzey Kutup Bölgesi) denizciliği için halka açık bir web portalı faaliyete geçirildi.

Sirküler No: 306 / 2018

Sayın Üyemiz,

**İlgi:** Uluslararası Deniz Ticaret Odası'ndan (ICS) alınan 21.05.2018 tarih ve MC(18)39 sayılı yazı.

İlgi yazı ile ICS Üyeleri, Arktik Denizciliği En İyi Uygulama Bilgi Forumu'nun (Arctic Shipping Best Practice Information Forum) faaliyete geçirdiği halka açık web portalını dikkate almaya davet edilmektedirler.

Ocak 2017'de yürürlüğe giren Kutup Kodu (Polar Code), gemi faaliyetlerinin emniyetini artıran ve bu faaliyetlerin Kutup sularındaki insanlar ve hassas çevresel koşullar üzerindeki etkilerini hafifleten zorunlu bir uluslararası çerçevedir.

Arktik Konseyi'nin Arktik Denizciliği En İyi Uygulama Bilgi Forumu, farkındalığı artırmak ve Kutup Kodu'nun etkili bir şekilde uygulanmasını teşvik etmek amacıyla sekiz Arktik Ülkesi (Kanada, Danimarka, Finlandiya, İzlanda, Norveç, Rusya Federasyonu, İsveç ve ABD) tarafından 2017 yılında kurulmuştur. Söz konusu Forum ile ilgili daha fazla bilgiye aşağıdaki internet bağlantısından erişilebilmektedir: <https://pame.is/index.php/projects/arctic-marine-shipping/the-arctic-shipping-best-practices-information-forum>

**Web Portalı, Kutup Kodu'nun uygulanması ve Koda uyum sağlanması için gerekli olan güvenilir bilgilere bağlantılar sunmaktadır. Portala aşağıdaki link üzerinden erişilebilmektedir: <http://www.arcticshippingforum.is/>**

Forum'da bir katılımcı olarak yer alan ICS, portal içerisindeki bilgilerin oluşturulmasına katkıda bulunmuştur.

**Kutup Kodu'na uygunluğun gerekli olduğu Kutup sularında ticaret yapmak isteyen armatörlerin, Kod'a uyum sağlamak ve Kutup Gemisi Belgesi (Polar Ship Certificate) edinmek hususlarında yardım almak amacıyla web portalını ziyaret etmeleri tavsiye edilmektedir. Web portalı ayrıca; armatörlere, gemi işletmecilerine ve kaptanlara Kutup sularındaki yolculuklarını planlamalarında yardımcı olacak çok çeşitli bilgiler de sunmaktadır.**

İlgi yazı ile son olarak, web portalı hakkındaki görüşlerin [pameshippingforum@pame.is](mailto:pameshippingforum@pame.is) e-posta adresine gönderilmesi ve daha fazla bilgi için Sn. Chris Oliver ([chris.oliver@ics-shipping.org](mailto:chris.oliver@ics-shipping.org)) ile iletişime geçilmesi talep edilmektedir.

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER  
Genel Sekreter

**EKLER:**

Ek-1: İlgi yazı

Ayrıntılı bilgi: Selin YELESER, Dış İlişkiler Birimi Telefon:252 0130-462 E-mail: [selin.yeleser@denizticaretodasi.org.tr](mailto:selin.yeleser@denizticaretodasi.org.tr)



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35  
Web : [www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr) E-mail : [iletisim@denizticaretodasi.org.tr](mailto:iletisim@denizticaretodasi.org.tr)  
Web : [www.chamberofshipping.org.tr](http://www.chamberofshipping.org.tr) E-mail : [contact@chamberofshipping.org.tr](mailto:contact@chamberofshipping.org.tr)





İstanbul :

Sayı

28.05.2018

Our Reference :

Konu

Subject : **Arktik (Kuzey Kutup Bölgesi) denizciliği için halka açık bir web portalı faaliyete geçirildi.**

Sirküler No: / 2018

**DAĞITIM:****Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Meslek Komitesi Bşk.
- İMEAK DTO Şubeleri
- Türk Loydu Uygunluk Değerlendirme Hiz. A.Ş.
- GİSBİR
- GESAD
- Yalova Altınova Tersane Girişimcileri San.ve Tic.A.Ş.
- TÜRKLİM
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Mühendisleri Odası
- Gemi Sahibi Firmalar

**Bilgi:**

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı  
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı  
Deniz Ticareti Genel Müdürlüğü
- Çevre ve Şehircilik Bakanlığı  
Çevre Yönetimi Genel Müdürlüğü
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube Y.K. Bşk.
- WISTA Türkiye Derneği
- TAIS

Ayrıntılı bilgi: Selin YELESER, Dış İlişkiler Birimi Telefon:252 0130-462 E-mail: selin.yeleser@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE  
 Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35  
 Web : [www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr) E-mail : [iletisim@denizticaretodasi.org.tr](mailto:iletisim@denizticaretodasi.org.tr)  
 Web : [www.chamberofshipping.org.tr](http://www.chamberofshipping.org.tr) E-mail : [contact@chamberofshipping.org.tr](mailto:contact@chamberofshipping.org.tr)







This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

21 May 2018

MC(18)39

TO: ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS

Copy: Marine Committee

**ARCTIC SHIPPING BEST PRACTICE INFORMATION FORUM LAUNCHES PUBLIC WEB PORTAL**

**Action required: *Members are invited to note that the Arctic Shipping Best Practice Information Forum has launched a public web portal and take action as appropriate.***

The Polar Code is a mandatory international framework that increases the safety of ship operations and mitigate the impact on the people and the vulnerable environment in Polar waters. The Polar Code came into force in January 2017.

The Arctic Council's Arctic Shipping Best Practice Information Forum was established in 2017 by the eight Arctic States (Canada, the Kingdom of Denmark, Finland, Iceland, Norway, the Russian Federation, Sweden and the United States) to help raise awareness and to promote the effective implementation of the Polar Code.

Additional information about the Arctic Shipping Best Practices Information Forum can be accessed via the below link;

[The Arctic Shipping Best Practice Information Forum](#)

The Web Portal provides links to authoritative information essential to implementation of and compliance with the Polar Code.

The web portal can be accessed via the below link;

<http://www.arcticshippingforum.is/>

ICS is a participant in the Arctic Shipping Best Practice Information Forum and has contributed to the delivery of the guidance contained within the portal.

Shipowners wishing to trade into Polar waters where compliance with the Polar Code is a requirement are recommended to visit the web portal to assist in preparing for compliance with the Polar Code and obtaining a Polar Ship Certificate.

The web portal also provides a wide range of information to assist shipowners, ship managers and Masters in planning voyages into Polar waters.

The Arctic Shipping Best Practice Information Forum has requested feedback on the web portal, which should be sent to the below e-mail address, which is also shown on the front page of the portal;

[pameshippingforum@pame.is](mailto:pameshippingforum@pame.is)

**Members are requested to note the information provided on the Arctic Shipping Best Practice Information Forum and the web portal and contact the undersigned if additional clarification is required ([chris.oliver@ics-shipping.org](mailto:chris.oliver@ics-shipping.org)).**

Chris Oliver  
Director, Regulatory Affairs